

EDIZION 2015

La Filologjiche e presente il Strolc

Ogni an a Sante Catarine si presente, par tradizion te sede de Provincie a Udin, il Strolc furlan pal an gnûf. La edizion 2015 dal librut de Societât Filologjiche Furlane, che al compagne i letôrs par dut l'an cun poesîs, contis, proverbis e mûts di dî furlans, e je stade metude adun di Claudio Romanzin e e à par teme Pan, furlan e fantasie.

Une sbrocade di fantasie, duncje, cui tescj e cui dissens fats sedi dai arlêfs des scuelis - a àn dât il lôr contribût i scuelârs des primariis di Pinçan dal Tili-ment e Sant Zorç de Richinvelde e chei des scuelis mediis di Cosean, Feagne, Felet e Mueç - sedi dai partecipants ai cors praticis di lenghe e culture furlane de Filologjiche. Apon-tament duncje par martars ai 25 di Novembar dal 2013 aes 5 e mieze sore sere a palaç Belgrât, sede de Provincie, a Udin. Al presenterà il Strolc il professôr Pierino Donada. Insieme cul Strolc, al sarà presentât ancje il Lunari de Filologjiche pal 2015.

SCOLTADIS DI DRIUS

La raze mute

“Femine, invece di tabajà tant, no podaressitu fâ come le rasse?”. Qua, qua? “No. O intindevi rasse mute”.



La gjinastiche dal bilinguisim

Nicola Pascolo, insegnant di matematiche e fisiche lì dal istitût Uccellis di Udin, al à scomençât a studiâ il cerviel e al à elaborât tecnichis cuintri dai problemis de dislessie.

» DI CHRISTIAN ROMANIN

Detentôr di doi primâts talians di memorie, specialitât Pi grêc, trê laureis (dôs in inzegnerie e une in relazions publichis), insegnant di matematiche e fisiche lì dal istitût ‘Uccellis’ di Udin, campion internazionâl di fisarmoniche, orele assolute, ambidestri: dut chest, e no dome, al è **Nicola Pascolo** di Varian di Basilian, classe 1974, che o vin contatât par cognossi miôr lis sôs tecnichis cuintri i problemis de dislessie.

Cemût ti sêstu nacuart des tôs capacitâts mnemonichis?

“Fin di piçul no ai mai vût problemis di imparâ e, ancje sburtât dai amis, mi soi incuriosît”.

Parcé metilis a servizi di chei altris?

“Aprofondint, o ai scomençât a studiâ il cerviel. Fasint un paragon, si pues dî che chestis tecnichis a puedin jessi il ‘software’ e il cerviel ‘l’hardware’. Ma a diference di un computer, o ai capît che, se stimolât te maniere juste, il cerviel al pues evolvisi”.

Zovial il bilinguisim?

“Un cerviel bilengâl, come



Nicola Pascolo

che al pues jessi chel di un furlanofon, al fâs une ‘gjinastiche’ naturâl che lu jude a svilupâsi: studis neurologjics, par restâ in Friûl al bastarès ricuardâ chei dal professôr **Franco Fabbro**, a confermin che fevelâ dôs lenghis al jude a imparâ gnovis lenghis. I fruts a son facilitâts, ma il cerviel al reste potenziabil par dute la vite”.

Ce ise la dislessie?

“La definizion e je ‘disturps specificis di aprendiment’: al pues jessi che il frut dislessic al vedi capacitâts cognitivis normâls o superiôrs, ma che a jentrin in crisi intun moment specific, par esempli cuant che al à di lei. Ancje **Albert Einstein** al jere dislessic. Par chest jo o preferis fevelâ di ‘dificoltâts’ che a van frontadis e la mê tecniche e ponte a risolvilis”.

In ce maniere?

“Prin di dut no je une tecniche di memorie. O fâs doprà la cjarte e la pene, parcè che il sisteme al stimole sedi il pinsîr sedi une memorie motorie, leade al moviment de man. Ogni câs al va tarât e il prin pas al è chel di capi la dificoltât specifiche, cirint par ognidun la juste clâf par judâlû. Individuade la strade, i risultâts dal sucês a son dal 100 par cent: il miorament al scomece za drenti di pôcs dîs. E no soi jo che o fâs lis verifichis, ma professioniscj autorizâts che a confermin i mioraments che si àn cun chest sisteme”.

Cemût si puedial contatâti?

“Cui che al è interessât al pues clamâ al 3668772908: se no rispuint subit, o torni a clamâ jo”.



ilfriuli@ilfriuli.it

Euronews informa

Presentade la gnove Vuide ai Museus e coleziions de Provincie di Udin

Pal president de Provincie Pietro Fontanini al è un imprest impuartant di comunicazion, cognossince e aprofondiment de realtât museâl furlane. Cent e cincantedoi a son lis realtâts censidis in cheste edizion cul obietîf, e zonte l’assessôr provinciâl ae Culture Francesca Musto, di svicinâ simpri di plui i citadins al “puest museu”

Eje stade presentade tal Salon dal Consei Provinciâl a Palaç Belgrât la edizion inzornade de Vuide ai Museus e Coleziions de Provincie di Udin, par cure dal architêt Valentina Piccinno. Cheste edizion, di là de revision des realtâts museâls za censidis tes edizions prime, che a son stadis corezudis ancje tal aparât iconografic, e presente 15 gnovis realtâts viertis tal ultin an. I Museus, in gjenerâl, come che la rê e à simpri promovût, si stan trasformant - al à metût in evidence il president de Provincie on. Pietro Fontanini - intun sisteme di relazions che a unissin il museu al teritori, ai comunicadôrs sociâi, a dute la societât. Cun cheste ultime version de Vuide ai Museus il concet si è slargjât, e la creazion de rê e comence a dâ i prin bogns



risultâts: colaborazion tra lis realtâts, scambis di informazions, organizazions di events. Il Museu, dutun cu la Colezion permanente, cun cheste vuide al scomece a diventâ agjent di integrazion sociâl e a vê un puest clâr: cjapâ drenti fassis plui amplis de popolazion. Pal assessôr provinciâl ae Culture Francesca

Musto «la finalitât de publicazion, e di cheste edizion in particolâr, dal dut inzornade, e je chê di svicinâ i citadins al “puest museu”, sclarint ce che al è un museu, a ce che al covente, ce reperts che al à, cemût che a vegnin sielzûts, cemût e parcè che a vegnin metûts in mostre, cirint tal stes timp di lavorâ al concet di “me-

morie” intindude in ducj i siei significâts: storic, personâl, coletîf. Duncje si trate di cirî di svicinâ i citadins al Museu, tantis voltis “metût in bande” propit parcè che no si lu cognôs.

Lis realtâts museâls censidis te edizion 2014 a son 152. La vuide e vûl diventâ, e à spiegât la Piccinno, simpri di plui un strument flessibil di comunicazion, di cognossince e di aprofondiment. Lis 15 gnovis piçulis realtâts viertis tai ultins mès e subite censidis a van a insiorâ une ufierte culturâl museâl impuartante, di varie nature e di interès internazionâl.

Ae presentazion a àn cjapât la peraule ancje il president de Fondazione CRUP Lionello D’Agostini, ent che al à sostignût la iniziativa, il sorintendent pai Bens storics, artistics e etnoantropologjics dal Friûl VJ Luca Caburlotto e il za component dal Comitât tecnic scientific pai Museus de rê museâl provinciâl-Universitât di Udin Ludovico Rebaudo.